

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na hobennan cu a destaca









DURANTE un acto protocolar bon bishita riba celebracion di Aña di La Reina na Wilheminapark un grupo di hoben a haya for di man di Gobernador Fredis Refunjol nan premio pa a destaca riba tereno cultural, social y deportivo.

E ceremonia protocolar a habri cu desifle di Mariniers staciona na Savaneta y gruponan di scouts. A hisa bandera di Aruba y Hulanda riba melodia di un hoben militar cu a interpreta Wilhelmus y Aruba Dushi Tera riba flauta.

Despues di discursonan di Gobernador Fredis Refunjol y Presidente di Parlamento drs. Paul Croes, a sigui cu entrega di premionan.

Premio Estimulo Copa Hubenil Gobernador Felipe B.Tromp a bay pa Marifer Aguirre, Brandon Rincones y Ethan Westra.

E premio maximo Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp a bay pa Scol di Baile Club di Movimiento, celebrando su di 15 aniversario. Un grupo di hoben a bin pa dilanti y tuma e trofeo for di Goberndor Fredis Refunjol.

Pa Samantha Westra-Juppa tabata dobel celebracion, ya cu su yiu homber Ethan Westra y Scol di Baile Club di Movimento cu ta bou su encargo ambos a keda honra.

Reunion fructifero cu PetroChina den Dr. Edward Cheung Center for Innovation

Gobierno di Aruba ta haciendo su maximo esfuerso pa concretisa un acuerdo positivo





UN punto cu sigur a haya atencion durante e deliberacionnan cu Gobierno tabatin cu PetroChina den e ultimo dianan t'e compromiso cu Gobierno di Aruba tin pa loke t'e proyecto di LNG (Liquid Natural Gas). Esaki ta un proyecto cu Gobierno kier mira realisa.
E ta ensera conecta e refineria y WEB n'e distribucion di LNG cu ta hopi importante pa reduci e gastonan halto di electricidad.

Prome Minister Mike Eman a bisa cu durante e reunionnan e tema aki a wordo toca. Tambe e tema di fuel oil a haya atencion. Pa hunto wak riba mercado internacional unda por haya aceso na fuel oil na un prijs menos costoso cu loke ta pagando awor.

"Nos a pone e base pa un combersacion por continua cu un perspectiva hopi positivo. Esaki despues di a supera un ambiente negativo cu e ehecutivonan di PetroChina a pasa aden."
Eman kier a enfatisa cu e no ta bisa esaki pa motibonan politico, pasobra cu esaki no ta yuda ningun hende na nada aworaki. "Pero hecho ta cu nos a tende hopi bes for di e delegacion aki cu e combersacionnan cu e gobernacion anterior a laga nan cu sentimentonan hopi amargo. Nos mester a inverti hopi pa a supera e sentimentonan ey y mi ta kere cu nos a logra di pone un base di confiansa y un base di visionnan cu nos ta comparti pa operacion di refineria na Aruba pa un tempo hopi largo".

Aunke cu tur cos ta mustra di ta bayendo den un bon direccion Prome Minister Eman kier adverti cu ainda e acuerdo mester wordo concretisa.
"Nos ta invertiendo tur nos tempo pa percura pa esaki bira realidad".
Eman a continua bisando cu e delegacion di PetroChina a mustra riba diferente scenario cu tin riba mesa. Ainda nan no por bisa cua di nan ta bay wordo scogi en caso nan tuma e refineria over. Nan ta haciendo estudionan riba mercado internacional di e diferente crudonan cu ta obtenibel y den ki mezcla nan por wordo procesa dor di e refineria di Aruba pa por yega na margennan mas positivo.

"Esaki ta un proceso cu nan ta encaminando y a base di e analisisnan aki nos ta bay tende mas. Si nan intencion ta pa pone e refineria den operacion y haci locual e refineria semper a haci caba pa loke e ta productonan cu e ta produci of haci un paso mas grandi dor di inverti hopi den dje pa por procesa productonan mas varia manera gasolin.
Di esaki nos no tin un indicacion cla ainda, pasobra cu podise nan mes mester tuma e decision ey pa nan mes ainda", asina Eman a splica.

Un cos si ta sigur, e interes p'e refineria a keda demostra y e forma con e Gobierno aki a kita di caminda hopi obstaculo cu tabatin anteriormente tempo cu PetroChina a bin Aruba, a cay den bon tera.

E gobierno a yega na un settlement agreement y a elimina e BBO riba exportacion. E disputa cu tabatin na Den Haag entre Valero y Gobierno di Aruba tampoco a conduci e tempo ey na mehora e situacion reinante.

"Tur e puntonan aki a wordo kita di mesa cu e settelement agreement y e regimen fiscal nobo. Esaki a cambia totalmente e panorama pa loke t'e realidad di e refineria haciendo e uno hopi mas atractivo pa PetroChina".

Gambling no ta forma parti di negoshi di Lotto pa Deporte

RECIENTEMENTE Minister Mike de Meza, kende ta encarga tambe cu maneho di Lotto pa Deporte a duna di conoce cu forma parti di weganan di casino, no ta core-business di Lotto pa Deporte. Bisando esaki, e mandatario kier men, cu e salanan di jackpot cu tin na Aeropuerto, no ta forma parti di meta di Fundacion Lotto pa Deporte.
Como tal a dicidi pa pasa esaki pa Aruba Airport Authority (AAA N.V.), cu lo mester dicidi kico lo sosode cu e salanan aki di jackpot.

Di acuerdo cu nos informacion for di dia cu Lotto pa Deporte a instala e salanan di weganan aki, no a produci ganashi alguno, manera a ser bisa di t'e intencion pa Lotto pa Deporte, pa genera mas entrada pa yuda tambe organisacionnan cultural.

E tabata bisto, pero asina mes e dirigentenan di Lotto pa Deporte a sigui pusha pa bin cu e salanan di jackpot, cu awe a keda confirma di a resulta un fracaso completo.

Te awor no ta conoci si AAA N.V. lo mantene e salanan di jackpot aki, of lo deshaci di nan y pone negoshi mas productivo dor di huur e localidadnan aki.

Homber tira mas di cinco biaha na Bubali a fayece



Diasabra algo pasa di 10 or di anochi un caso di tiroteo a tuma lugar na un cas na Bubali. Di biaha a despacha polis y ambulance cu urgencia n'e sitio.
Na yegada di e patruyanan a constata cu e tiramento aki a tuma lugar na un cas na Washington panort di Yami Yami.
Aki un persona a keda alcansa cu 5 tiro den su curpa y tabata basta serio. Polis a sera e caminda di biaha unda investigacion ta andando. Ambulance a yega y a atende e victima y a pone riba cama y cu urgencia a hibe hospital y polis tabata habri caminda pa nan.
E persona n'e sitio no tabata mustra bon unda su condicion ta critico. Departamento Tecnico di Polis tambe a keda solicita pa saca potret y tambe saca afo e caso di tiroteo aki. E victima yama Eduardo Tiajsi Amaya, naci na Colombia 21 di april 1968 (44 aña) y temporalmente ta biba na Bubali 20 F.

LIQUIDA
Tin tur indicacion cu e victima, p'e forma cu el a haya e impacto di e balanan, cu aki ta trata di un caso di liquidacion. E impacto di balanan cu el a haya, dificilmente, Eduardo Amaya por a sobrebibi. E victima a nace na Cali, Colombia 21-04-1968 y a yega Aruba, na luna di october aña pasa.
N'e cas na Bubali tabatin hende cu a sinta spera riba su yegada. Ora e asesino(nan) a los e tironan, tur hende a baha na awa mesora.
Na Hospital, haciendo nan investigacion, a bin descubri un cantidad di droga den e paña di e victima. Ta ser menciona como mey kilo di cocaina.
Mirando e modus operandi, un reglamento di cuenta tabatin. E cas unda e crimen a tuma lugar, a wordo sera totalmente pa investigacion cu a sigui. No ta conoci, si a haya mas droga den e cas, loke no ta ser exclui.





Pustamento entre varios auto a caba na desgracia na Savaneta





Dialuna anochi riba caminda di Savaneta na ex formosa (KongFui) a sosode un accidente basta pisa unda pustamento a caba na desgracia cu varios persona herida.
Polis a yega di biaha na e sitio y a bin topa cu dos Nissan Sentra y un Suzuki Jimny. Rato prome cu e accidente aki Polis a haya tips cu tin un pustamento formal entre 5 auto cu ta bahando autonan for di caminda, y banda di Kong Fui a plama den otro. Tres persona a resulta herida unda un a bay den un auto particular y aki nan a hibe centro medico di biaha. Na centro medico nan a trate y a bin cune hospital di biaha pa haya atencion medico. Specialista di trafico tambe a presenta na e sitio pa investiga e desgracia aki, mientras e personanan na e sitio tabata bringa cu otro.





Chauffeur envolvi den accidente na Maria College ta fayece na hospital

DIADOMINGO merdia a sosode un accidente bastante fuerte na altura di Maria College caminda un cabayero manehando un Tercel pa motibonan desconoci no a para na e crusada pa duna preferencia y a bay dal den un Alteza cu tabata coriendo riba Van Leewenhoekstraat. Dialuna a drenta informe for di Dr. Horacio Oduber Hospital cu George Mulrain di 69 aña di edad no a sobrevivi e sla nan cu el a haya durante e accidente. Sr. Mulrain tabata biba na Pos Chikito y ta bira otro victima di trafico aki na Aruba, na su famianan nos kier manda nos palabranan di condolencia.





Homber haya morto den su cas





DIAMARS den ora di merdia un meneer a bay bishita su amigo cu ta biba su so. Na su yegada no a haya ningun reaccion a purba na yama na su telefon tampoco ta contesta. E amigo a dicidi di yama polis, nan a drenta den e cas y aki a bin haya e persona morto den su cas. Declaracion di e bisiñanan ta bisa cu diabierna ambulance a bin busce pa bay hospital pero esaki a nenga di bay cu nan. Ta trata di un persona di 92 aña cu ta biba su so, a haci uzo di Brandweer pa por saca e defunto for di e cas. Dr. Cheun a constata morto di Wilson Peterkin.



Accidente entre Taxi y auto di huur na entrada di Airport

DIASABRA den oranan di merdia dilanti Airport a sosode un accidente entre un taxista y un auto di huur di biaha Polis di Trafico a presenta na e sitio. E turista manehando e Vcar V-1791 Toyota Yaris cu a cabi yega Aruba ta haye envolvi den accidente ora e ta drentando e caminda bek di Airport pa bay coy su maletanan y un Taxista Toyota Prado a bay sali for di nan parkinglot y a sali dilanti e Toyota Yaris y aki ambos auto a dal den otro, unda daño material tabata minimal y ningun persona herida.



Celebracion Eucaristico na ocacion di

Hubileo di Oro bida religioso di Zr. Maria Juliëtte o.p. Dominicanes di Voorschoten

Den Iglesia San Francisco di Asis a tuma lugar un celebracion special pa gradici Señor pa 50 aña di profesion religioso di Zr. Juliëtte como Soeur Dominicanes di Voorschoten diadomingo 29 april ultimo. Durante e Celebracion Eucaristico Zr. Juliëtte a renoba su promesa. Comunidad Grupo Liturgico Fe y Alegria a prepara e celebracion y celebrante tabata Pastoor Jan CMSA di parokia di Playa. Coro Melange y amigonan musico bou direccion di sra. Maybeline Arends-Croes a canta durante Santo Sacrificio di Misa. Pueblo a uni den oracion pa gradici Señor y alabes pidi hopi salud y bendicion pa Zr. Juliëtte por sigui cu e bon trabou como ehempel di e Bon Wardador di nos hubentud.



Vuur is mijn natuur!
Te rijk is mij uw woordenvloed,
Te groots ook al uw daden,
Welhaast ontnemen ze mij de moed
Te streven naar het hoogste goed
Tot dan ineens die woorden,
-O klinkende accoorden-
Die teerste snaren treffen
En mij ontsteken in felle gloed.
"Ja, Vuur is mijn natuur!"

O sterke vrouw,
Wat U bewogen riep,
Ik roep 't U na in dwaze overmoed,
Want 't trof mij diep:
"Ook mijn natuur is vuur!"

Ik weet 't:
Van heilig ben ik al te ver.
Ik kijk naar U
Als naar een hoge ster.
Ach, bid toch ook voor mij.
Opdat mijn vuur waarachtig zij.
Want God weet 't:
Uw vuur kwam voort uit heiligheid,
Het mijne pas na diepe spijt
Als gunst van Zijn barmhartigheid.
Slechts door Zijn liefde zeg ik nu:
"Ja, Vuur is mijn natuur!"

Zuster Juliëtte o.p.
30-4-1962
St. Catharinafeest
Noviciaat (m'n kleine professiedag)

Coroná cu oro

Ya for di edad hoben
e tabata sa cu su bida
e lo bay dedicá na traha
y sembra den cunucu di nos Creador,
Pero e no por a imagina cu esey
lo a bay cu su debido lucha
y sacrificio; ma cu e forza di
su fé profundo den Señor, awe e por
mira atras riba un bida di sirbi
cu dedicacion y abnegacion durante
di cincuenta aña, un cosecha bunita!

E pueblo Arubiano port a hopi agradecí
cu Señor a bendicioná nos cu Zr. Juliëtte
un hende muher tenchi pero cu un forza
y un Resistencia increibel y tur ora
di un bon humor, amor pa grandi y pa
chikito, pa kendenan su bida el a dedicá,
el a guia, ela a comparti, el a consehá.

Un corona di oro e tin bon merecí
dorná cu e streanan den firmamento.
Danki Señor, pa a duna nos un Zuster Juliëtte! Digna H. Laclé-H. April 2012



Accidente semi frontal cu un herido

Domingo anochi den careda di 7'or ta sosode un accidente momento cu Toyota Levin blanco saliendo di colonie poco pariba di e Rehab Center ta dal den un Chevrolet Celta preto. Segun declaracion di e chauffeur di e Levin ta cu e wiel dilanti banda di e chauffeur a kibra y no por a domina e auto y a bay dal den Celta direccion contrario. Ocupante di e auto preto a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio a bay cu e victima hospital.



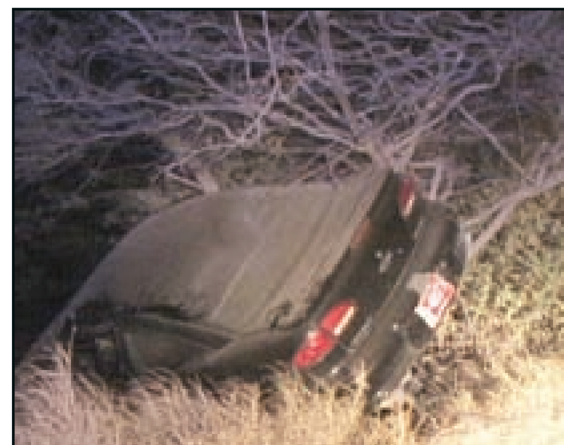




Cabayero a bolter cu su Cavalier y ta keda deteni

Dialuna den oranan di anochi un Chevrolet Cavalier color preto A-40173 no a regla su velocidad den e lorada skerpi di Catiri y a bay den scual y bolter na altura di Catiri 26, ambulance y Polis a presenta na e sitio pero ambulance no tabata necesario. Despues di a evalua e situacion di e chauffeur a bin constata cu e lo tabata bou influencia di alcohol y no kier a coopera cu polis pa cual motibo e la wordo transporta pa warda di Polis.





Basta mata di marihuana confisca na Barcadera y Sabana Basora

DIABIERNA mainta 09.10, polis hunto cu Polis di Bario a bay na un cas na Barcadera, unda tin un plantacion di marihuana. Den e mondi, polis a haya 48 mata di marihuana tur den pochi. Polis a confisca e matanan. Polis sa di kende e cultivo aki ta, pero a laga e detencion pa despues.

Diabierna 10 or di mainta, segun un tip cu polis a haya, nan a bay den e mondi na Sabana Basora, unda tambe tin un plantacion chikito di marihuana.

Polis a bay y ta topa cu 11 mata di marihuana, cu a keda confisca. Tambe polis a bay cu 19 pochi pa pega mata di diferente tamayo, un pressure sprayer. Tur a keda confisca.

Ora cu polis a bay, nan ta topa un Toyota Starlet sin number ta sali for di e tereno. Den e auto tabatin tres persona. Asina cu e auto a subi caya publico sin number, polis a para e chofer. E chofer no kier a para.

Pa 10.10, polis a detene y hibe warda di Santa Cruz. Na warda, el a purba pasa su mannan dilanti su curpa. Polis a scual'e. Despues cu el a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, el por a bay cas.

Diabierna 09.45, diferente patruya ta bay na un otro cas na Barcadera, unda a haya informacion cu tin plantacion di marihuana. Mas o menos 30 meter di distancia di e cas, polis ta topa cu un plantacion, unda nan a haya 31 mata di marihuana, cu a keda confisca. E pochinan den cual e matanan tabata ta, a keda destrui atras.

N'e sitio, polis a haya un hacha, un machete y un schroefdraai y tambe un canvas cu e keda confisca.

Hoben ta paga cu 100 dolar falso

DIADOMINGO madruga 02.13, Central ta manda polis na Señor Frog pa placa falso. Na yegada polis ta papia cu e manager P.W., kende a bisa cu un homber Venezolano a duna 100 dolar na caha pa paga bebida. E aparato a reconoce a placa como falso. Pa evita cu e homber por usa e placa ey otro caminda, el a kibra e biyete di e dolar y a duna e Venezolano un parti di e dolar kibra. Polis a bay y ta topa e mucha homber riba lugar di parker, el a bisa polis cu el a cambia e placa pa su tata.
Polis a controla, pero e no tabatin mas placa falso. Tanto e mucha homber como e manager a duna polis a pida papel di e dolar falso kibra. Polis a scual e manager, bisando cu otro biaha e mester entrega e placa na polis y no kibre. Polis a confisca e placa.

Polis ta detene muher agresivo

DIADOMINGO 23.28, polis ta mira e muher den un situacion histerico y no tabata razona. A.H. tabatin intencion di core auto bay n'e restaurant Lekker pa atende un homber cu e conoce y ta n'e sitio. Ora cu e habitante cu ta biba cune a strobe, su fuse a bula, unda el a dal un bentana di su mes auto kibra y despues a purba bringa cu e habitante M.T. Polis a detene mesora y a hibe warda di Noord, unda el a keda sera p'e calma.

PetroChina kier yega mas liher posibel na un conclusion

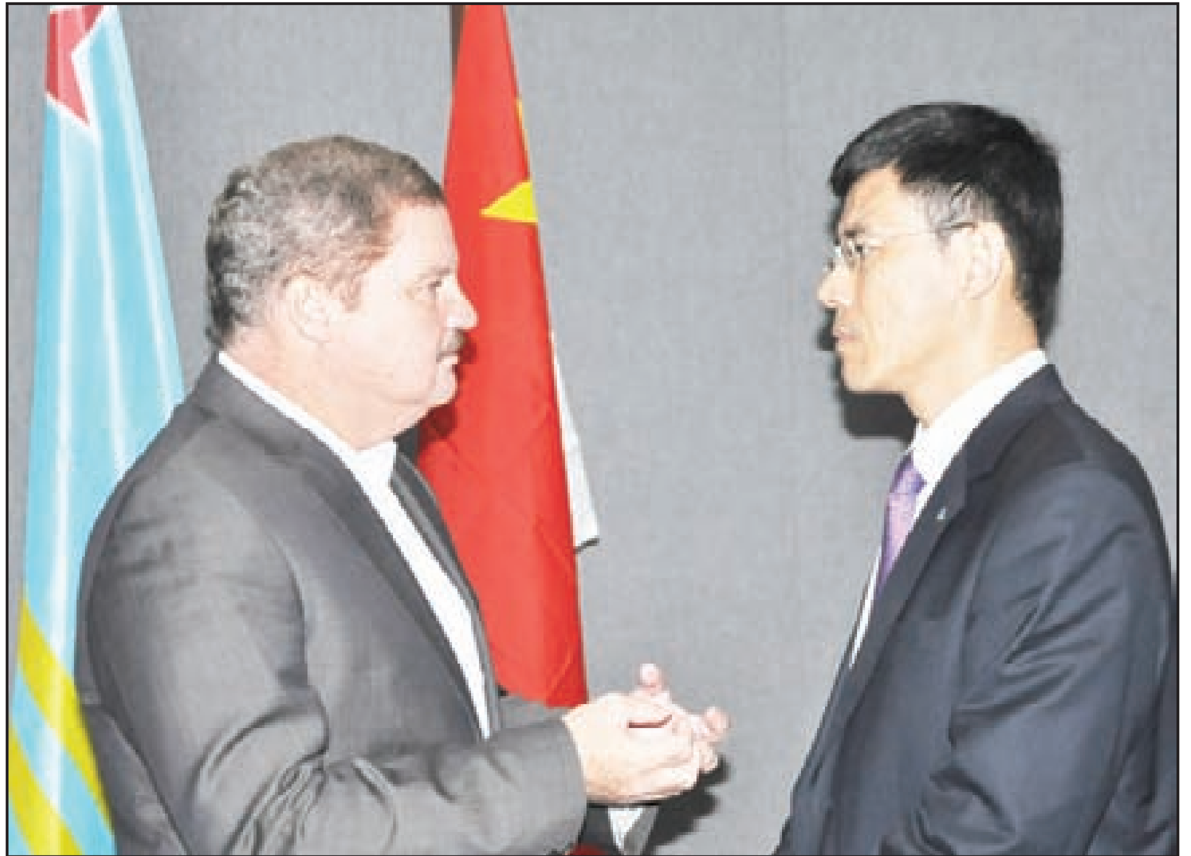
“Nos ta optimista cu e solucion p’e refineria ta uno real y duradero”

Segun Prome Minister Mike Eman

Diadomingo ultimo ehecutivonan di PetroChina y Gobierno di Aruba a reuni riba nivel halto den Dr.Edward Chueng Center for Innovation. Esaki despues cu ya caba tabatin algun encuentro entre ambos partido y tambe cu dirigentenan di Valero. E reunion den Europahuis tabata pa conclui cierto asunto y duna mas informacion necesario y delibera riba puntonan di atencion. Minister Mike de Meza como Prome Minister Mike Eman a sali di e reunion cu masha bon sentimento.

Prome Minister Eman ta contento, pasobra banda di e desaroyonan positivo cu ta tumando lugar, durante e ultimo 4 dianan cu a pasa a recobra un confiansa importante serca PetroChina cu algun aña pasa ya caba a mustra un interes den e refineria, pero cu ta un periodo nan ta mira bek riba dje den desapunto.
“Nos esfuerso tabata prome pa supera e dolornan di pasado y habri caminda pa un dialogo nobo basa riba confiansa, basa riba interes comun y riba perspectivanan nobo pa futuro. Nos a sinti cu nos a logra esey”, asina un Prome Minister bastante optimista a bisa.

Prome Minister Eman a conta cu diadomingo Gobierno a clausura e prome fase di dialogo cu PetroChina.
“Despues cu PetroChina durante un bishita na Valero a haci un sondeo y un investigacion hopi profundo den e refineria, nan a yega n’e conclusion cu nan kier sigui cu e deliberacionnan pa mira con por yega na un acuerdo final. E acuerdo aki ta consisti di dos trayecto.
Uno entre PetroChina y Valero y uno entre PetroChina y pais Aruba. Ambos ta progresando den un forma hopi positivo. Si nos mira unda nos tabata y unda nos ta awe por conclui cu e progreso ta hopi grandi”.



Eman a bisa cu PetroChina kier yega mas liher posibel na un conclusion. Ta pesey cu e compromiso a wordo haci cu durante e siguiente simannan ta bay tin interaccion di documentacionnan. Esaki pa tur e temanan riba cua mester yega na un acuerdo, por wordo concorda y na mes momento nan ta hiba e mesun deliberacion cu Valero.
“Nos ta hopi optimista cu aki tin un oportunidad real pa soluciona e problema di e refineria pa un periodo duradero”.

PetroChina t’e compania petrolero mas grandi na mundo. Nan interes ta pa pone un punto strategico den e region aki.
“Contrario na loke hopi hende ta bisa, ningun momento nos a sinti cu nan kier manda busca un gran cantidad di persona pa bin Aruba pa opera y mantene e refineria. Nan tin hopi respet pa loke nan a mira di e management local di Valero. Nan a keda impresiona pa e conocimento y responsabilidad cu henter e team local bou guia di Ray Buckley a demostra”, segun Prome Minister Mike Eman.

Prome Minister Mike Eman a remarca cu esaki ta duna Gobierno di Aruba un sentimento di comfortabilidad, pasobra si clausura e negociacionnan den un forma positivo cu esaki kier men tambe un continuidad di trabou p’e equiponan cu tin na Aruba.

Di e localnan cu ta maneha e refineria y pa trece bek e companianan di mantencion cu n’e momentonan aki no ta trahando.
“Nos ta hopi optimista cu esaki por wordo realisa”.

Homber ta falta respet pa Minister Otmar Oduber

DIADOMINGO 14.40, Central ta manda polis na Santa Rosa, unda un homber fastioso a insulta Minister Otmar Oduber y a tira obheto den su direccion. N'e sitio, polis a papia cu e chofer di e Minister, kende ta bisa cu e Minister no kier duna keho. E Minister tabata kier a bay cas. E polisnan a core mitar caminda cu e Minister. E sospechoso a sali bay for di e sitio den un auto biña cu un muher na stuur y un otro homber mas den auto. Segun un testigo, e sospechoso ta color lichtbruin, ta bisti cu dos renchi orea y supuestamente di decendente Surnameo.

Homber maltrata laga atras

DIALUNA 06,45 Central ta manda polis na Hotel Victoria, unda un homber a wordo maltrata y ta benta riba suela. Na yegada polis a topa cu e homber y polis a constata cu e tabata bati na su cabes parti patras y e tabatin un corta riba su wowo robes y na su boca.
E tabata for di tino riba suela y tabata hole sterki na alcohol.
Segun testigonan, a cuminsa un problema den e lugar y cu e consecuencia cu e problema a termina pafo. E homber a pusha un muher y e muher hunto cu un otro homber a dale.
N'e momento ey, e muher ni e homber tabata n'e lugar. Ambulance a bin y a transporte pa poli pa tratamento. E homber ta un tal I.R.

Babysitter a bay laga muchanan so den cas

DIALUNA madruga 01.22, Central ta manda polis na un cas na Seroe Patrishi, unda habitantenan a yama y bisa cu dos mucha chikito so ta den cas. Na yegada a resulta cu e mucha mas chikito di dos aña, tabata yora histericamente.
E bisiñanan a dicidi di atende e asunto y yama polis. E mucha homber mas grandi di 8 aña, a bisa polis cu e babysitter a laga nan so den cas p'e bay su cas y baña, pero no a bolbe mas. Tur dos mucha menor di edad a wordo hiba warda y entrega na personal di Voogdijraad.
Segun declaracion di bisiña, el a tende e mucha yora y a mira e mucha chikito riba di prome piso para den bentana ta yora. E bisiñanan a mira cu no tabatin ningun hende na cas y pa evita lo peor, nan a habri e bentana y a bay cu e mucha nan cas. Segun declaracion di e otro bisiñanan, tin un otro mucha homber chikito mas den e cas.

Un bisiña a subi na halto y a haya e mucha homber di 9 aña na soño riba cama. Nan a lante y polis a hiba tur dos warda.

Segun declaracion di e mama T., el a sali y a laga e babysitter W. mira p'e muchanan. Polis a papia cu W., y e ta bisa cu el a haya su menstruacion y a bisa e mucha homber chikito cu e ta bay cas un rato p'e baña y lo bolbe bek liher, pero na cas el a pega soño. Polis a scual tanto mama como babysitter. E piket di Voogdijraad a papia cu tur dos y despues e mama por a bay cu e muchanan cas.

Hoben di 16 aña ta bebe alcohol bay for di tino

DIASABRA madruga, polis ta bay na un cas na Gasparito, unda lo tin problema cu musica duro. Na yegada a resulta cu no ta trata di musica, pero polis a haya un ambulance n'e sitio y personal di ambulance tabata trata e mucha homber S.de C. naci na Aruba di 16 aña.
Segun testigonan, el a bebe demasiado alcohol. Un rato prome el a saca y a bay flauw. Polis a papia cu e habitante J.E.S.C., naci na Aruba di 16 aña, kende a bisa cu el a organisa un fiesta di cumpleaños pa su amigonan, unda e mucha homber S. de C., a bebe demasiado alcohol.
Segun e mucha homber J.E.S.C., ta bisa polis cu S. de C. mes a bin cu su alcohol. Despues cu personal di ambulance a controla e mucha homber, su mayornan a hibe cas.

Reunion cu PetroChina na Dr. Edward Cheung Center for Innovation a bay un bes mas den forma habri y positivo

"PetroChina ta kere den e forsa laboral di Aruba mes"

Segun Minister Mike de Meza



Siman pasa un delegacion di PetroChina a yega Aruba pa reuni cu ehecutivonan di Valero como di Gobierno di Aruba pa loke ta un posibel compra di e refineria. Despues di a reuni cu Gobierno diahuebs ultimo a sigui un encuentro cu Valero y tambe un inspeccion den e refineria. Diadomingo Gobierno hunto cu su conseheronan a tene un reunion cu e delegacion di PetroChina pa conclui cierto desaroyo. Esaki a tuma lugar den Dr. Edward Cheung Center for Innovation. Minister di Energia, Mike de Meza tabata satisfecho con e reunion un bes mas a bay den un forma habri, positivo y constructivo. Di parti di PetroChina por sinti cu e interes den Aruba ta masha halto. "Nos a duna nan algun informacion cu nan tabata falta", asina de Meza a bisa. "Tambe nos a papia con ta bay sigui cu e proceduranan nos dilanti. Nan a splica nos cu nan ta cabando cu e debido diligencianan (due diligence)". Minister de Meza a bisa cu pa mas o menos e di dos siman di luna di mei PetroChina ta manda un carta cu su posicion y Gobierno di Aruba e ora hunto cu PetroChina ta completa e parti di 'due diligence' y e parti di e combenio entre Gobierno y PetroChina y tambe termina e combenio entre PetroChina y Valero. "Pa mas o menos fin di luna di mei e parti aki ta cla p'e ora drenta den e periodo caminda e proceduranan interno den PetroChina na Beijing ta tuma lugar. Entre un pa maximal dos luna tur cos ta keda cla". Minister de Meza a papia un biaha mas di un win-win situation.

"PetroChina ta papiando di terminonan largo cu ta algo cu pa Aruba ta positivo. Ya caba nan ta poniendo riba papel nan plannan di inversion. Tambe nan kier drecha e nivel di medio ambiente pa loke t'e refineria". Pa loke te proyecto di LNG y gas natural pa Aruba e delegacion di PetroChina a mustra gran interes. De Meza ta haya esaki un punto hopi positivo, pasobra cu esaki ta algo bon no solamente p'e refineria, pero tambe p'e companianan di utilidad y Aruba henter.

"Tin diferente punto cu a wordo discuti. Nan ta kere den e forsa laboral di Aruba. Esey ta indica cu nan ta bay haci uso di e trahadornan cu ta traha directamente cu Valero y e localnan cu ta trahando cu e contratistanan". Minister Mike de Meza a sigui conta cu tur e puntonan aki ta wordo poni den un plan total cu na final ta bay bira nan plan di trabou. "Asumiendo cu tur cos bay bon, cu tur e procesonan cu mester wordo encamina bay bon, anto esaki ta bay bira e plan total pa loke t'e operacion di e refineria di Aruba".Minister de Meza a enfatisa cu nada cu a bin riba mesa tabata un punto di obhecion. "No a bin ningun punto for di proporcion padilanti durante e reunionnan.

wTur punto ta legitimo cu mester sea wordo aclarea of duna mas informacion". Pa loke t'e fecha cu e refineria ta den completo operacion bek si no tin ningun indicacion fiho ainda, pasobra cu ainda mester wak bon kico t'e inversion y trabounan cu mester tuma lugar pa asina e refineria ta optimalmente prepara p'e start up por tuma lugar di un bon manera cu e mihor seguridad y garantia cu por tin.

Discurso Presidente di Parlamento drs. Paul Croes na ocasion Celebracion Aña di La Reina;

E lasonan estrecho den Reino Hulandes nos ta celebra awe

Discurso Presidente di Parlamento drs. Paul Croes na ocasion Celebracion Aña di La Reina;
E lasonan estrecho den Reino Hulandes nos ta celebra awe

Den un Parke Wilhelmina dilanti Gobernador, Freddy Refunjol, Prome Minister Mike Eman y Parlamentarionan y un publico grandi presente, Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes a presenta un discurso hopi eloquente felicitando asina nos Reina riba su dia.
Drs. Paul Croes a mustra riba e inicio di e celebracion aki, unda cu riba un 30 di april 1980 den Nieuwe Kerk, Amsterdam, Mahestad Reina Juliana (q.e.p.d) a tuma distancia di su trono otorgando esaki na su yiu muher major e actual Reina di Reino Hulandes Beatriz van Oranje-Nassau.
Durante e ceremonia di despedida di e Reinado nos Reina a gradici su mama pa tur loke cu el a haci pa Reino Hulandes. E dia ey e celebracion di awe a nace unda nos ta celebra e fecha di nacimento di mama di su Mahestad Reina Beatrix y festahando asina e hacimento di aña di nos Reina stima.

Presidente di Parlamento a mustra riba e aspecto politico di e celebracion aki. 'E celebracion aki, banda di e celebracion den barionan cu diferente torneo, cu eventonan protocolario manera esaki, desfilenan, canto y baile, automaticamente tin un aspecto politico na dje. E hecho cu nos tur te'i aki presente awe ta demostra e aprecio cu nos tur tin pa e Cas Real y e orguyo cu cada uno di nos tin di forma parti di e Reino Hulandes aki.
E celebracion aki mester ta muestra di e lasonan fuerte cu den transcurso di añanan hopi bes a ser poni bou presion, pero cu a sa di surpasa tur esaki, y e union ta resalta. E mensahe cu nos kier reitera awe mainta, ta p'e lasonan y relacionnan den Reino, mester conduci na hopi mas oportunidad pa cada pais den Reino', segun drs. Paul Croes.



Tambe Presidente di Parlamento a mustra riba e hecho cu su Mahestad Reina Beatrix t'e simbolo no solamente di e stabilidad politico y un figura respeta internacionalmente, pero sigur como un dama, un hende muher cu ya pa hopi aña a sa di haci su funcion den e mihor forma mester ta un ehempel pa nos unda e hende muher mester haya su lugar ainda den distinto sectornan na Aruba.
Arubianonan na Hulanda tambe a wordo reconoci den e discurso di Presidente.
'Ban no lubida riba e miles di nos Arubianonan residencia na tera frieu, cu diariamente ta y a ricibi nan educacion y gana nan pan aya na Hulanda. Arubianonan na Hulanda ta trata na engrandece nan conocimento, cu e speranza di cu un dia nan ta bini bek y comparti e conocimento aki cu Aruba'.

Tambe a felicita Oranjevereniging Aruba p'e organisacion ya pa mas di 50 aña di e celebracion oficial di Aña di La Reina aki na Aruba como tambe e Comision Celebracion Dianan Nacional. Presidente di Parlamento a haci un yamado na comunidad pa ban celebra e dia aki en grande bishitando e diferente barionan cu competencianan deportivo manera softball, careda boto miniatura, subimento di flie, bolas criollas y sigur e Boulevard Loop. \
Drs. Paul Croes a pidi Gobernador, den nomber di pueblo di Aruba felicita su Mahestad Reina Beatrix y pa transmiti e mensahe cu nos ta orguyoso di ta forma parti di e Reino Hulandes y cu nos lo sigui traha pa enforsa e lasonan entre e paisnan den Reino.

Na ocasion di entrega di Copa Felipe Tromp

Presidente di Parlamento, Paul Croes a bisa e hobennan: “No tin limite di velocidad riba e ruta pa excelencia”

Durante e celebracion di Aña di La Reina 30 di april, Presidente di Parlamento drs. Paul Croes a manda un mensahe p'e hobennan cu a resalta den deporte (cultura, arte di baile, trabounan pa comunidad etc) cu a recibi e premionan y Copa Felipe B Tromp, pero tambe pa tur hoben na Aruba.

Paul Croes a bisa: 'No tin limite di velocidad, riba e ruta pa excelencia'.

E Presidente a bolbe mustra riba e punto cu hopi bes ora hobennan ta den noticia, ta na lus negativo, robo, joyriding, kiebro, peleanan na scolnan y den gang etc. Wel e mainta aki ta exactamente lo contrario.

Hobennan cu a destaca den un forma positivo, ta demostra cu nos tin potencial grandi na nos isla. Hobennan aki ta ehempel pa otronan.

Riba varios tereno nan a sa di destaca, cu hopi disciplina, perseverancia y pasenshi. Mensahe di e Presidente p'e hobennan aki y tur hoben na Aruba: 'Semper keda cu e deseo di por logra cosnan grandi den bo bida. Bringa pa ta excelente. Sea un lider den tur locual bo haci y lo bo ta un ganador den bida.

Corda e siguiente palabranan: 'No tin limite di velocidad riba e ruta pa excelencia'. Pabien na cada un di bosonan. Boso t'e role-modelnan pa grandi y otro hobennan.' Tambe sigur resaltando e apoyo di cada mayor cu ta guia e hobennan aki den e direccion corecto. Sin e guia y apoyo di a mayornan, e coach, entrenador, maestronan di scol, e hoben lo no por logra ta un ganador den bida. Ban nos tur guia y cuida nos futuro generacionnan.



Otro morto den trafico na Bonaire

Tabata diabierne madruga, cu a drenta informacion cu un auto a baha na laman na altura di Karpata. Cu den e accidente aki un dama di 19 aña cu a keda identifica como Gianty Balentin a perde su bida.

E accidente aki a sosode alrededor di 3 or di madruga, ora cu e vehiculo aki, maneha p'e difunto, cu tabata bin di Rincon a subi e seru, Subid'I Karpata y bay direccion laman.

Den e auto aki tabatin 3 otro ocupante, tur masculino. Kico a pasa exactamente ta ser investiga. Ambulance cu a presenta n'e sitio, a trata di re-anima e victima, pero sin resultado, maske cu a hib'e cu urgencia Hospital, unda a keda constata cu el a fayece.

Gianty Balentin, kende ta studia na Corsou ta na Bonaire pa celebra un casamento, pero tambe Dia di Rincon. Paz na su restonan.

Mientras cu MEP ta denigra palancanan cu a cambia di partido

AVP y Otmar Oduber ta yama tur esnan cu kier contribui na desaroyo di nos isla bon-bini

Comision un Solo Aruba por a tuma nota di e forma denigrante cu partido MEP y cierto medio di comunicacion liga n'e partido a papia riba Arubianonan cu a tuma e decision di bandona e partido geel y uni nan mes na Otmar Oduber di partido AVP.

Ta trata di personanan cu pa añanan largo no solamente a vota, pero a sostene y campaña pa partido MEP y awor cu nan a bandona e partidonan a bira practicamente enemigo y a bisa cu nunca nan tabata palanca di partido MEP.

P'e partido cu awe ta den oposicion, pasobra pueblo a core cune pa su mal maneho un persona cu ta mira cu awor si tin un partido cu ta traha pa pueblo en general y no pa un grupito. E persona aki nunca tabata un palanca.

Nan definicion di palanca ta cu ta trata di un persona cu ta campaña pa MEP, cu ta participa activamente na manifestacionnan cu MEP ta organiza, cu ta participa activamente na actividadnan di MEP y cu no ta bira lomba pa MEP pa probecho personal ni cosnan material.

Posiblemente e mentalidad di e partido geel aki ta cuadra perfectamente cu e dicho: "Piensa el ladron que todos son de su misma condicion", pasobra e personanan aki, cu a tuma e decision, no facil p'e cantidad di aña cu nan tabata fiel na MEP, a mira cu partido AVP y Otmar Oduber SI ta traha pa nos pueblo, cu Otmar Oduber ta un politico y un gobernante cu un vision, dinamico y cu ta envolvi tur esnan concerni den su maneho, cu ta duna atencion na tur su departamentonan, entre hopi otro cualidad.

Cu ki cara e integrantenan di MEP lo por bay mira e Arubianonan aki cu pa añanan largo a para banda di nan? Con MEP por bisa cu nan a bira lomba pa MEP pa probecho personal y/of cosnan material?

E tipo di expresionnan asina ta hopi denigrante, mas ainda ora ta wordo lanza den direccion di hendenan cu tabata hunto cu nan, y esaki solamente, pasobra nan a cambia di opinion politico. Partido MEP ta lubida cu e hendenan aki ta Arubiano, cu stimacion pa nan pais y kier lo mihor pa nos tur?

Hecho ta cu e palancanan di MEP a bandona MEP, pasobra nan ta considera bienestar di nos pais mas importante cu sosten na un of otro partido politico. Si MEP tin problema cu esaki, anto ta cu razon nan ta awe den oposicion y lo keda hopi aña mas den oposicion.

Un partido cu ta cataloga su mes di ta Social Democrata hamas lo por a expresa di e forma aki di hendenan cu a sostene den bon y den malo, al contrario, lo purba mehora pa wak si nan por a bin bek. Mientras tanto partido AVP y Otmar Oduber ta sigui traha cu e vision di hiba Aruba pa dilanti y ta yama bon bini na tur esnan cu kier uni nan mes n'e desaroyo di nos isla, independiente di ki color politico nan por ta(bata), pasobra su politica ta cu union ta haci forza y ta hunto nos por bay dilanti como pais.



Di acuerdo cu Booshi Wever

Ta un crimen pa priva e pueblo di un cuido cardio-vascular avansa

Despues cu na 2001, Departamento di Salubridad Publico a haci un "Gezondheidsonderzoek", a sali na cla cu nos problema di sobrepeso y e consecuencianan di esaki, t'e motibonan mas importante cu nos hendenan ta fayece.

Ademas e gastonan mas halto den nos cuido medico, tambe ta consecuencia di esaki, según Booshi Wever.

Recientemente AZV a publica su cifranan anual, y aki un bez mas ta resulta cu e gastonan mas halto ta a consecuencia di mesun problema. Dus nada no a cambia.

Tur hende sa cu un di e consecuencianan di esaki ta, cu nos hendenan lo haya problemanan cardio-vascular.

Lamentablemente Gobierno actual a dicidi cu lo para e proyecto importante pa nos pueblo. Apesar cu un instituto Oncologico tambe ta bon-bini, esaki lo no scapa bida di ningun hende ora cu nos tin un situacion di urgencia, siendo cu un instituto manera tabata ser premirá den e facilidad medico "one-stop-shop", sí lo por scapa un bida di un ser humano, ta opinion di Booshi Wever.



Sinembargo e Gobierno aki, bou liderazgo di Mike Eman, a dicidi otro: Para un proyecto cueste loke cueste, netamente pa caprichonan politico partidista y interes particular di e Minister di Salud actual.

"Mi kier por medio di esaki, publicamente denuncia e Gobierno aki, di culpabilidad di crimennan contra nos pueblo.

Den curso di e siman aki a sali den medionan di publicidad cu un personahe Arubiano a perde su bida netamente p'e motibo aki. No solamente pa un negligencia medico, pero tambe pa motibo cu e facilidad cardio-vascular no ta den operacion; mi ta convencí cu si e facilidad ey tabata den operacion, awe nos lo tabatin e baluarte den mundo di nos cultura cerca di nos ainda".

Un par di siman pasa tabatin un miembro di Parlamento di AVP a pidi'e stop di yora riba e hospital na IMSAN. Wel, Booshi Wever kier laga sa cu e lo keda yora riba esaki, pasobra e ta kere cu esaki ta na beneficio di nos pueblo, y lo por scapa bida di hende.

Un biaha mas e kier haci un apelacion riba SNBA y sindicatonan, ATIA,KvK, FDA, etc., etc., pa lanta para, y exigi pa sigui cu e proyecto original aki.

Minister Presidente manera un hipocrita tabata na entiero di e baluarte di nos cultura, pero e mester tin berguenza di ta presente, siendo cu e t'esun mas culpabel cu e personahe aki no ta mei mei di nos mas, según Booshi Wever.

W

"Mi ta prefera keda yora, pa evita cu mas hende yora pa perdida di nan sernan keri. Unda Juan David Irausquin ta awe?? Esaki no ta un acto criminal, ora cu tin miyones di florin ta putri den e edificio di IMSAN, siendo cu esakinan por ser utilisa pa scapa bida di hende??

Ami si ta haya esaki un crimen contra nos pueblo, y mi ta culpa e Gobierno aki, encabesa pa Mike Eman, pa morto di nos hendenan. Te ki dia nos ta bay keda tolera cu e hendenan aki ta masacra nos pueblo?? Cu bo ta matando nos pueblo cu prijsnan halto di gasolin, awa y coriente, nos tur sa, pero riba di esey bo ta matando nos pueblo privando nos pueblo di un cuido medico avansa cu t'ey caba, djies pa un capricho politico, y esey ta inaceptabel. Y e gremionan cu ta kedando keto, ta mes culpabel of mas culpabel ainda. Aruba, hasta cuando???, Candelario A. S. D. – Booshi – Wever a finalisa su comentario.

Minister drs. Richard Visser durante introduccion di EZRA

E adictonan lo ricibi e ayudo mas structura y coordina for di tur e fundacionnan involucra





NA FMAA tabatin un acontecimento, unda cu a introduci un programa cu yama EZRA, cu ta encera un dossier electronico di pashent, unda ta haya tur informacion necesario di cada pashent. Esaki no tabata posibel sin e tremendo apoyo financiero di FDA, cu a paga pa henter e proyecto aki bira realidad. Minister di Salubridad Publico y Deporte, drs. Richard Visser a expresa su tremendo gratitud pa esaki, ya cu e programa aki sigur lo beneficia e adictonan y nan famianan na Aruba. E ta trata di un programa hopi amplio pa e adictonan, unda cu ta monitor tur nan tratamentonan.
"E ta critico, pasobra e sistema aki ta sigui tur adicto y ta duna tur info di tur e 11 fundacionnan cu ta traha cu e sistema aki. E fundacionnan concerni ta haya tanto e computer como e software y di e forma aki nos tur por ta na altura di kico cada adicto ta haci, ta haya como tratamento etc. Esaki ta permiti nos pa sigui trata nos adictonan ambulante na Aruba y ta hopi importante pa tin un bon maneho di e sistema grandi y complica aki. E grupo di Hoop a bin pa duna sosten y guia na nos hendenan tocante e sistema nobo aki. Un parti critico cu e mandatario a splica ta: "Cu e programa aki ta mara tur e fundacionnan na otro y di e forma aki ta yuda gobierno coordina tur e esfuersonan di e fundacionnan. Si amplia un poco riba e proyecto Hoop, por bisa cu nan tin mas di 600 luga actualmente cu ta haciendo uzo di e programa EZRA. E programa no tabata uno cu di biaha por a implement'e, ya cu mester a haci varios investigacion y estudio y adaptacion pa por yega na un programa despues di 15 aña, unda tur hende ta sinti nan mes comodo trahando cu ne. Tur cos ta automatisa y hopi mas eficiente, evitando asina asina tur e avalancha di papel pa cada cliente. Kliniek Capriles na Curaçao a inicia cu ne 15 aña pasa, ya cu nan tabata buscando desesperadamente un metodo cu ta eficiente y practico pa traha cu ne, unda nan por a registra e cantidad, con nan por yuda na e miho manera e adictonan y di aki e proyecto a inicia den Caribe y awo ta yega Aruba tambe.
E desaroyadonan di EZRA a sinta varios biaha cu e representantenan cu ta traha cu e adictonan y a scucha tur e necesidadnan y deseo cu nan tin pa un programa. A base di esey, e tecniconan a absorbe informacion y adapta e software, specialmente pa Aruba y unda cu nos hendenan ta sinti cu ta nan mes a forma parti di e programa, ya cu e ta algo cu ta sali di nan propio deseo.
Trahamento hunto ta hopi importante y esey ta loke ta bisto tambe den e programa di EZRA. E no ta disponibel pa tur hende, ya cu mester corda riba etica di privacidad di e pashentnan, pero si tur esunnan envolvi cu e pashent, ta haya un codigo cu ta duna nan acceso na e dossier di tal adicto. Di e forma aki tur e fundacionnan por traha hunto na un manera mas structura y coordina, brindando tur e ayudo necesario pa yuda e adicto sali fo'i su adiccion.
Actualmente tin un rapport ta biniendo cla na Universidad di Aruba,unda cu nan a haci un sorto di 'meting' pa constata e situacion actual di e problematica di adiccion. Esaki lo duna un bista mas cla ariba e situacion actual pa e organisacionnan cu ta trahando hunto, riba prevencion y infrastructura, pa'sina nos haya sa cuanto y unda nos por yuda nos adictonan. Un otro parti importante cu tambe lo haya tur su debido atencion ta e parti di educacion di nos hendenan cu ta traha cu e adictonan. Lo implementa programa di MBO y HBO conhuntamente cu Hulanda tambe, pa'sina nos propio hendenan por traha cu e adictonan na un manera mas profesional y capacita. "Na final nos ta bay presenta diferente parti di concepto mas amplio y e parti cu awe nos a presenta t'esun mas critico y importante, ya cu ta e informacion di e maneho," e mandatario a termina bisando.

Rene Herdé:

Renobacion di bario y bida di Juana Morto Complex ta sigui

E di dos fase di e renobacion di casnan di e bario di Juana Morto Complex ta den ehecucion y apesar di cu habitantenan tin cu biba temporalmente den un otro cas y bario, nan ta contento cu nan cas ta wordo renoba completamente aworaki.

Un di e habitantenan cu ta masha contento ta Rose, kende tin mas cu 15 aña ta biba den e bario di Juana Morto Complex. "Rose" orguyosamente ta mustra hende su cas den reconstruccion. Pero tambe e ta mustra con e bario a rebiba danki n'e actividadnan di nan propio organisacion di habitantenan di e bario y n'e esfuersonan di Gobierno pa renoba e casnan y e bario completo.

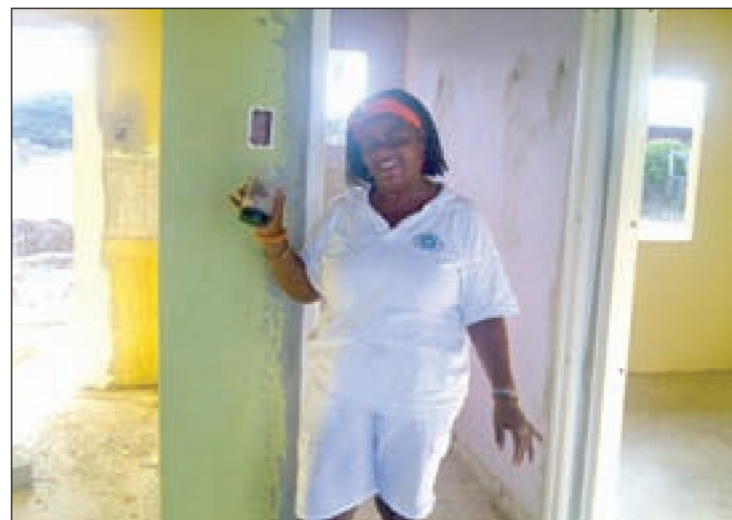
Rose a wak con e bario aki a bay atras y awor ta rebibando atrobe. Rose ta un di e miembronan activo den e organisacion di su bario y durante e celebracion di "Dia di La Reina" den su bario tabata masha ocupa ta cushina y organisa actividad hunto cu habitantenan y otronan cu a bin bishita y pasa e dia.

E di dos fase di renobacion di e casnan den e caya central di e bario ta planea pa mei-mei di e aña aki. Nan ta bin cu e mes un facilidadnan cu e prome grupo di cas cu a wordo finalisa na februari. Esaki t'e compleho di cas cu a haya bishita di Famia Real durante nan bishita na Aruba e aña aki. Riba potret Rose y Alex, Presidente di e organisacion di bario "Vision Nobo" dilanti di cas di "Rose".

E bario aki ta fungi tambe como modelo y ehempel pa renobacion di barionan rond di nos isla. Si e bario aki, cu tabata completamente lubida y isola por a lanta asina bon y bira un lugar agradabel pa biba, anto tur otro bario rond di nos isla mester por.

E combinacion di esfuersonan propio di e habitantenan cu sosten di Gabinete Eman y organisacionnan social, ta haci posibel pa barionan bira lugarnan sigur y bon pa tur hende biba aden.

E plannan p'e otro 21 barionan wordo renoba ta casi cla y lo wordo ehecuta den e luna y añanan cu ta bin, segun Rene Herde, lider di fraccion di AVP.







Segun Evelyn Wever-Croes (MEP)

Si bo a cera un hipoteca den 2011, bo por declara gastonan di notario



Den e simannan aki nos ta yuda tur esnan cu mester di ayudo pa yena nan formulario di belasting pa 2011. E siguiente tres simannan tur esnan cu mester di ayudo por acudi na Sede di MEP. Nos ta duna preferencia na nos miembronan, pero esnan cu no a registra ainda, por registra mesora y nan tambe lo wordo yuda. Durante e diferente encuentronan yudando nos hendenan yena nan formulario, mi a ripara cu hopi hende no conoce tur nan derechonan. Un ehempel ta esnan cu a cera un hipoteca den 2011. E persona aki por deduci e interes paga riba e hipoteca ey for di su entrada y asina paga menos belasting. Pero e persona aki por deduci tambe e gastonan cu el a paga na notario pa por cera e hipoteca aki. Tambe si e persona mester a paga pa haci un 'taxatierapport' e gasto di e 'taxcatierapport' tambe e por deduci. Y esaki hopi hende no sa ainda.

Pa esaki e persona mester pone hunto cu su formulario, un copia di e recibo cu el a paga na notario y e taxateur, cu ta specifica cu ta gastonan pa cera un hipoteca.

Internacional

Casa di un ex asesor di John Edwards a basha bou den corte

E casa di un ex asesor di John Edwards a cuminsa yora dialuna mientras tabata duna su testimonio riba con e candidato democratico a pidi e pareha pa sconde un relacion cu e tabata tin y a bisa nan uza placa di donacion pa hasi esaki. Na duna su testimonio den e caso contra Edwards pa presunto corrupcion den su campaña pa presidencia, Cheri Young a bisa cu esaki a wordo pidi via un yamada telefonico na december 2007. Rond di e telefoon, na su cas na Chapel Hill, tabata sinta su persona, su casa Andrew Young y e amante embarasa di Edwards, Rielle Hunter.

E candidato a hasi enfasis den necesidad pa salba su campaña y evita cu su casa Elizabeth, malo di cancer, haya sa, segun Cheri Young a bisa. Tabata falta un par di siman prome cu e asamblea partidario di Iowa na 2008 y dos reportero di corant sensacionalista ya a sigui Hunter desde e consultorio di un dokter t'e cas di Young. Edwards a hasi cu e plan "lo zona manera ta pa e bon di pais", Cheri Young a bisa. Ora un fiscal a puntre pakiko el a acepta hasi esaki, Young a pone su man nan hunto, y a cuminsa yora. Na e momento ey e huez a duna reces pa asina e por recupera bek.

Na momento cu a bolbe bek, Young a contesta. "Tabata sinti manera tur cos ta bay cay riba mi. "Tur hende tabata riba e barco cu excepcion di ami. Mi no tabata kier pa e campaña bin abou pa mi culpa. Na final di cuenta mi a dicidi biba cu un mentira".
Durante e yamada telefonico, Edwards a sugeri pa e noticia solamente aparece un dia den corant si Andrew Young asumi e responsabilidad di a saca Hunter na estado. "Ningun hende ta worry si dos miembro di persona tin un relacion extra-marital", Young a bisa, cu Edwards a bisa nan.





Deporte

Roy Hodgson:

"Nos por gana Eurocup"



E seleccionador nobo di Inglaterra, Roy Hodgson, a mustra diamars orguyoso di asumi un cargo cu lo no ta facil y ta pidi apoyo di tur hende pa trata di gana e siguiente Eurocup di Polonia y Ucrania. "Nos ta un nacion di futbol y por gana. E ta dificil, paso e tecnico cu tabata train e team t'e cu poco tempo ey a bay, pero no por pone obhetivo menor cu e victoria. Mi lo hasi e mihor cu por y spera tin e apoyo di tur hende", Hodgson a bisa den e rueda di prensa na Wembley di cual a presenta esaki como seleccionador nobo di Inglaterra pa e siguiente 4 aña. E t'e cu awo entrenador di West Bromwich, di Prome Division ingles, ta cubri e bashi cu e italiano Fabio Capello a laga despues di bandona su cargo e pasado 8 di februari.

Apenas un luna prome cu e comienso di Eurocup di Polonia y Ucrania, Hodgson no kier a duna detaye riba e team cu lo tin pa e wega internacional ni a aclara ken lo ta e capitan di un seleccion cual vestuario no tin lider desde cu John Terry su banchi a wordo kita pa su presunto comportamento racista. "E cuestion di capitan mester wordo pensa", Hodgson a bisa, cu a mustra hopi felis pa representa Inglaterra, un trabou cu manera tur hende sa, lo no ta facil. Acerca di e hungador cu lo yama pa Eurocup, Hodgson a indica cu tin hopi tempo pa tuma un decision. "Mi conoce nan bastante bon apesar cu hopi di nan mi no a traha nunca cu nan. Despues di e conferencia di prensa aki e mas importante ta cuminsa, cual ta cuminsa traha", e tecnico ingles a bisa, cu a confirma cu lo anuncia e hungadornan cu lo acudi na Polonia y Ucrania t'e na momento cu Premier League caba, 13 di mei.

E ingles a papia riba e hungador di Manchester United, Wayne Rooney. Di cual el a bisa cu ta spera cu e delantero por contribui cu e team den Eurocup, apesar cu esaki lo perde e prome dos wega di e torneo pa sancion.

E presidente di e Federacion ingles, David Bernstein, a bisa cu e organisacion di futbol ingles a decidi un luna pasa cu Roy Hodgson ta e candidato preferi. El a bisa cu tabata tin mas tecnico den e lista, ademas di e entrenador di Tottenham, Harry Redknapp, maximo favorito pa tuma lugar di Capello. Riba esey Hodgson a bisa cu Redknapp a laga un mensahe hopi amabel na e answer machine pa felicita esaki pa e nombramento y cu ta desea cu ambos sigui ta amigo, apesar cu e medionan a hasi nan rival den e ultimo tempo. Ingalterra, cu a gana su ultimo gran titulo internacional na 1966, kier gana den e siguiente Eurocup, cu ta cuminsa 8 di juni, e imagen irregular cu a laga na e ultimo Mundial di Sur Africa, ora tabata elimina den octavo final pa Alemania.

Jose Mourinho ta pidi Balon D'or pa Cristiano Ronaldo

E tecnico di Real Madrid, Jose Mourinho, a pidi pa e siguiente Balon D'Or ta pa su compatriota portugues Cristiano Ronaldo, ya cu a bisa cu e premio ta su hungador y e argentino Leo Messi ta candidato p'e, y e titulo di Liga ta cay den banda di Madrid. "E cosnan ta hopi cla. E prome obhetivo di Cristiano ta gana La Liga, un di e titulo grandi un biaha cu no logra Champions. Su di dos obhetivo ta gana e Balon D'Or, cu no ta gana siendo ta maximo goleador paso no a gana esaki aña pasa. Esun cu gana esaki ta uno cu logra un gran titulo colectivo", el a bisa. "Pesey e Balon D'Or ta pa esun cu gana un gran Liga of Champions. Mi no ta kere cu den Bayern of Chelsea ta existi un hungador pa gana esaki, mester ta un di e dos mihornan, Cristiano of Messi. E obhetivo ta gana Liga paso asina mi ta pensa cu Cristiano lo gana e Balon D'or", el a bisa.

Pa otro banda, el a bisa cu e mas importante ta cu Pep Guardiola ta felis cu su decision di bandona Barcelona, algo cu e lo no hasi, na bisa cu e desgaste ta sinti den e periodo di aña cu no tin wega. Manera a pasa cu su segundo entrenador, Aitor Karanka, Mourinho no a laga palabra di elogio pa Guardiola pero den su caso si a manda un brasa pa e tecnico, cu ta laga su puesto na final di temporada y ta desea pa esaki ta felis. "E ta un decision persona, e sa pakiko y ta su mes ta esun cu tin cu comenta loke ta hasi'e mas felis. Pesey no ta existi ningun sentimento contra e club, e ta un decision di dje y e mas importante ta cu e ta felis cu su mesun decision. Mi tin 12 aña sigui como entrenador y mi desgaste ta na juni, cu no tin wega y mi ta sinti falta di hunga y train", el a bisa. Na papia riba e diferencia entre ambos, Mourinho a bisa cu "cada un ta manera e ta, y mester acepta y respeta". Y a caba deseando lo mihor pa Guardiola. "Mi ta desea pa e disfruta, cu ta mas importante den bida. Si pa e disfruta ta Sali di futbol. Mi ta mand'e un brasa". Ademas, e luso a bisa cu ora e Sali di e club, Aitor Karanka, su segundo entrenador desde cu a yega na e cas blanco, lo ta parti di su famia y lo bay unda e bay train. Mourinho a mustra su gradicimento den publico na Karanka, admitiendo cu si Real Madrid no kier e como entrenador, e lo bay cun'e, formando parti di su cuerpo tecnico, ora e bandona. "Mi a yega aki cu un famia di cuatro, cu ta hunto desde hopi aña, y awo nos ta cinco paso Karanka ta parti di e famia. E futuro di dje e dia cu ami Sali ta hopi simple, si Real Madrid kier pa e sigui aki, ami lo ta e prome pa bise sigui paso ta su cas, pero si pa algun rason no pasa, e lo sigui traha cumi unda nos bay", el a bisa den sala di prensa. E tecnico portugues a bisa cu su deseo ta mantene tur cos manera e ta den Real Madrid pa e siguiente temporada. "Mi kier mantene tur cos den Real Madrid pa e siguiente temporada", el a bisa. "E temporada cu nos ta hasiendo ta responsabilidad di tur. Cada un a yuda cu algo, hungador pa un banda, entrenador pa otro banda, cada un cu nan apoyo. Cu e poder cu ta dunami, mi lo ta contento di sigui cu tur cu ta trahando cumi, incluyendo e hungadornan cumi ta gradici pa nan contribucion. Na final di temporada mi ta gradici nan tur. Nos kier nan tur", el a bisa.

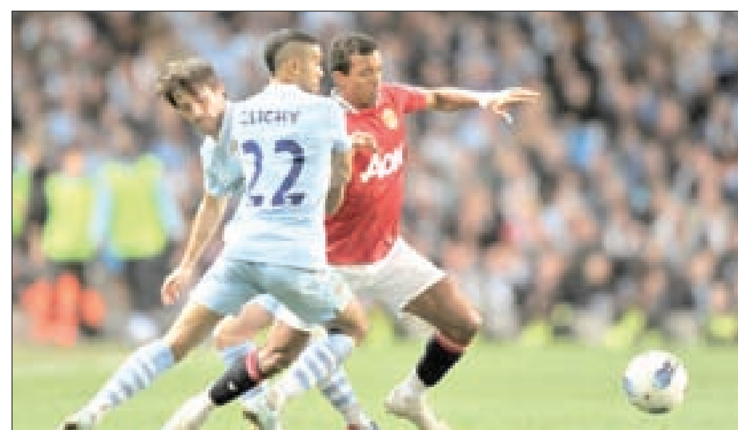
AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Manchester City ta gana Manchester United y ta un biaha mas lider di Premier League







CU falta di dos fecha pa e final di liga ingles, Manchester City a recupera dialuna e prome lugar den e tabla na gana cu score di 1-0 riba Manchester United den un derbi cu ta hasi e final di temporada un preta den e ultimo tempo na Inglaterra. E localnan por a amplia nan ventaha den e final di e wega, pero tabata un gol di cabes na salida di un corner prome cu halftime di Vincent Kompany cu a duna City e tres punto cu ta sirbi pa empata na 83 cu United, cu ta keda na di dos lugar pa diferencia di gol. E titulo lo keda e aña aki na Manchester, si ta bon e seis ultimo punto den e campeonato lo dicidi si e trofeo ta biaha pa Etihad Stadium of pa Old Trafford. Pa resolve esaki, United lo ricibi Swansea, prome y lo bishita Sunderland despues, dos rival na mitar di e tabla, mientras cu City lo tin cu hunga contra Newcastle, y despues QPR den e ultimo fecha. Dialuna, City tabata na su ultimo oportunidad di mantene den e lucha pa un titulo cu no a gana desde 1968, y e tecnico italiano Roberto Mancini a busca tur manera pa e victoria. E argentinonan Carlos Tevez y Sergio Aguero tabata dilanti, un linea atras tabata David Silva y e frances Samir Nasri. United, team di Alex Ferguson, cu tin 26 aña na cabes di e team cora y a gana Premier den 12 ocasion, a bini cu su team habitual di e temporada aki, di cual Wayne Rooney tabata esun encarga di gol den solitario.

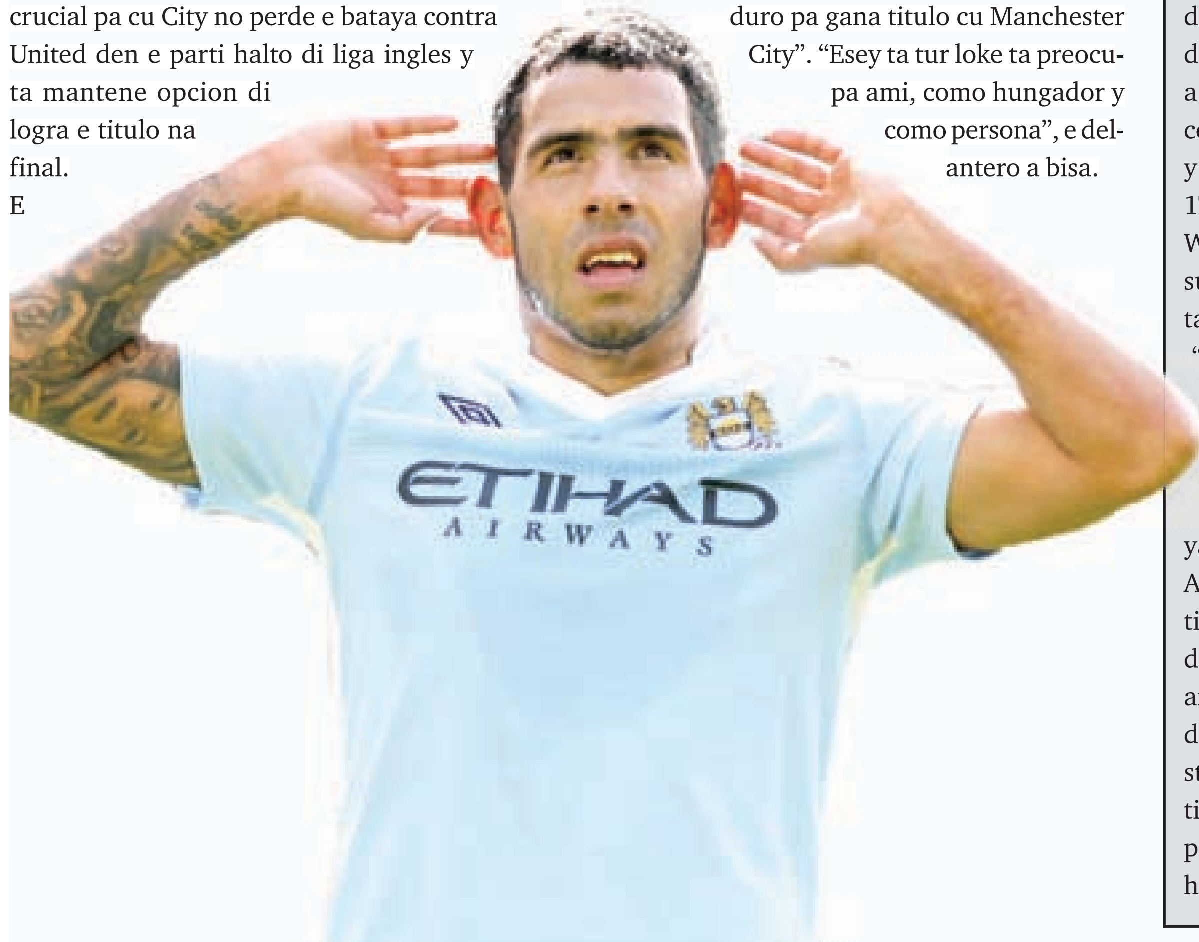
Dale Oen a fayece durante training



E landador noruego Alexander Dale Oen, campeon di mundo di 100 meter brasa y subcampeon olimpico na Weganan Olimpico di Beijing 2008, a muri di un atake di curason durante un training na Arizona, segun e Federacion di Noruega a bisa. Per Sune Eknes, presidente di e feracion, a confirma den un comunicado e fayecimento di Alexander Dale Oen, di 26 aña, despues di un training na Flagstaff (Merca), unda tabata train cu e team di su pais y preparando pa Weganan di London 2012. Segun su compañeronan di training, e landador a cay den baño y tur e esfuerso pa reanima esaki tabata envano. Oen a scirbi ayera den su cuenta di Twitter cu tabata keda solamente dos dia mas di concentracion na Flagstaff. "Y lo tabata momento di bolbe na e ciudad mas bunita di Noruega, Bergen", el a pone. E landador cu a muri tabata e gran speransa di logra un medaya pa e pais den e siguiente Weganan Olimpico di London. A gana e prome medaya di oro den un Mundial pa su pais na Shanghai, na juli 2011, den 100 meter brasa, tres aña despues a subi e podium pa bay cu plata na Beijing 2008.

Carlos Tevez kier keda den Manchester City

E delantero argentino di Manchester City, Carlos Tevez tin e intencion di permanece den e team di e tecnico Roberto Mancini, di cual a mantene un guerra abierto durante un gran parti di e temporada, su intencion di keda ta pa "gana titulo". Tevez a bolbe bek den e vestuario di City den e parti final di e temporada di cual tabata varios luna pafo di e team, despues di nenga na cumpli cu ordo di su entrenador y subi veld desde e banki den un wega di Champions League na september. Den e ultimo siman e papel di e argentino, hunto cu su compatriota Kun Aguero, a resulta crucial pa cu City no perde e bataya contra United den e parti halto di liga ingles y ta mantene opcion di logra e titulo na final.
E mesun dia cu ambos team, mester a enfrenta otro pa e wega decisivo, Tevez a bisa cu e "club a construi algo special den e ultimo añanan". Apesar cu tanto City como e hungador a busca sin exito un salida den e mercado na januari y di cual e argentino a bisa na final di e temporada pasa, "cu lo no bolbe na Manchester ni pa vakantie". "Tabata e proyecto di e club cu a ponemi bin aki na prome lugar. Mi tabata aki desde comienso y ta comparti e vision di Sheikh Mansour (doño di Manchester City)", el a bisa. Tevez a bisa cu e ta un persona ambicioso y cu kier "traha duro pa gana titulo cu Manchester City". "Esey ta tur loke ta preocupa ami, como hungador y como persona", e delantero a bisa.





Agente ta demanda Yoenis Cespedes

E agente cu a yuda Yoenis Cespedes haya un contract miyonario cu Oakland A's, a hasi un demanda pa incumplimento y daño y perhuicio contra e outfielder cubano den un corte di Republica Dominicana. Edgar Mercedes, presidente di e Academia Born To Play, a anuncia den un conferencia di prensa diamars na Santo Domingo su caso contra Cespedes, di cual a compromete paga su agetne 17% di su futuro contract pa concepto di representacion, training y manuntencion di dje y su famia mientras tabata biba na Republica Dominicana. E 17% di Born To Play mas un 5% adicional na Adam Katz, di Wasserman Group, e agencia cu a representa Cespedes den su negocacion cu Oakland y otro clubnan di Grandes Ligas, ta hisa na 22% e total cu Cespedes mester paga.

"Yoenis no a cumpli cu e acuerdo, loke a obliga nos bay busca nos derecho segun ley dominicano pa obliga esaki hasi'e", Mercedes a bisa. "Mi ta lamenta pa tin cu yega na esaki, pero ta necesario pa pone un ehempel", el a agrega. "Desde cu Cespedes a integra na training a stop di tuma nos yamada, no ta contesta nos mensahe y su asesor financiero, Anthony Fernandez, a informa nos cu den e momento aki no tin den su agenda hasi ningun pago. No a papia cu Cespedes desde e spring training", Mercedes a bisa. Cespedes, di 26 aña, a firma un contract di cuatro temporada pa 36 miyon dollar cu A's na februari, 7 luna despues di scapa di Cuba y stablece residencia na Republica Dominicana. E outfielder tin un average di .250 den su prome luna den Grandes Ligas, pero a conecta cinco homerun y cuatro doblete entre su 21 hits, cu cuatro base roba y 19 RBI.

Feria di Santa Rosa diadomingo ultimo a kibra tur record di asistencia

Pueblo di Aruba ta dunando mas y mas sosten na nos productonan local









Diadomingo ultimo a tuma lugar e feria di Santa Rosa combina cu celebracion di Dia di Tera y por bisa cu a kibra tur record di asistencia, miles y miles di hende a mustra nan sosten pa nos agricultura, cria y pesca bishitando e grandioso feria aki.

Minister Otmar Oduber, encarga cu e departamento aki y kende for di momento cu el a asumi e posicion di Minister a mustra su sosten total p'e bunita trabou cu nan ta haci, tambe tabata presente pa celebra hunto cu henter e team di Santa Rosa y cu tur bishitante.

E mandatario a felicita tur empleado di Santa Rosa y pueblo di Aruba p'e bunita trabou cu nan a bin ta desplegando pa 2 aña caba y cu a bin ta creciendo luna pa luna for di momento cu a cuminsa cu e mercado di Santa Rosa tur prome diadomingo di luna caminda ta ofrece productonan netamente local.

Minister Oduber a duna di conoce cu e meta ta pa engrandece nos produccion local, encurasha hende riba Aruba pa dedica nan mes na loke ta agricultura, cria y pesca, caminda cu Santa Rosa su expertonan ta cla pa duna e conseho y sosten necesario pa logre.

E exito di e mercadonan t'asina grandi cu prome mester a pidi hende pa bende nan producto y awor a yega asina leu cu un total di 15 hende no a logra haya tent, tur tabata ocupa.

Mirando e bon resultado aki, Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu ta mirando e posibilidadnan pa bay den barionan, crea oportunidad pa otro hendenan haya oportunidad. Loke si el a bisa ta cu no lo tin e mesun ambiente cu na Santa Rosa mes, pasobra no lo cana mei-mei naturaleza, tur e mata y bestianan cu tin eynan.

Di otro banda el a bisa cu awor tin suficiente producto pa sigui cu e iniciativa di e management team pa bay den bario y asina sigui tambe cu e maneho di PromerMinister Mike Eman pa bay mas den bario.

Ya caba a cuminsa cu e prome proyecto di planta 10 mil mata di fruta rond Aruba, esaki a cuminsa na Cura Cabay Zuid y intencion ta pa sigui den diferente bario y asina pa otro aña tin e 10 mil mata planta.

Minister Otmar Oduber a gradici tambe su colega Mike de Meza p'e inversionnan cu ta tumando lugar na Santa Rosa.

"Si no tabatin un Minister di Finanza, un Gabinete encabeza pa Prome Minister Mike Eman cu ta kere den loke Santa Rosa ta representa, nunca lo a haci e inversionnan miyonario aki. No ta un cos cu a cay for di cielo, ta un cos cu danki n'e vision di nos ministerio y n'e sosten di e Ministernan cu awe nos por a logra esey".



Andrew *Boefie* Barbour

★ 24 May 1947
✝ 28 April 2012

A visionary, a dear colleague, a loyal and great friend, the perfect gentleman; that was *Boefie*.

The development of Johnnie Walker on the island of Aruba, couldn't have been successful without Boefie's contribution. His leadership has successfully led his team towards great achievement.

During his short but yet intensive life, Boefie managed to leave a legacy behind, with great memories that made and will continue to make a difference in many people's lives.

Our thoughts are with his family, friends and colleagues. We will miss him dearly.

Rest in Peace, our dear friend Boefie...

ROMAR

DIAGEO WestLac TEAM

Durante exitoso Feria di Santa Rosa

Minister Otmar Oduber tabatin e honor di reconoce 12 persona como amigo di Santa Rosa













DIADOMINGO durante e Feria di Santa Rosa, Minister Otmar Oduber tabatin e honor di reconoce un grupo di persona cu a mustra nan sosten na Santa Rosa for di momento cu a inicia e mercadonan di Santa Rosa tur prome diadomingo di luna.
E mandatario a bisa cu e personanan aki a kere den e vision di e mercado di Santa Rosa, e vision cu a wordo carga dor di Minister Oduber mes, management team y empleadonan di Santa Rosa for di promer dia.

Maureen Laf-Ras di Cunuco di Loco tabata e prome cu a wordo reconoci p'e sosten cu for di prome dia a sostene e iniciativa di mercado di Santa Rosa. El a wordo reconoci dor di Ministerio y Santa Rosa como un amiga di Santa Rosa p'e sosten duna.
E siguiente persona cu a wordo reconoci tabata Gregory Paesch, kende fuera di cria un cantidad di cabrito, a kere den e producto di mercado di Santa Rosa pa bin ofrece su productonan.
Myriam Maduro, kende tambe a wordo reconoci como amiga di Santa Rosa, ta produci productonan di tera y a sostene e mercado di Santa Rosa pa hopi luna.

Otro amigonan di Santa Rosa cu a haya reconocemento tabata David y Paola Kock. Nan a duna un sosten enorme na Santa Rosa pa medio di agricultura y cria.

Minister Oduber a entrega reconocemento tambe como amiga di Santa Rosa na Beatrix Croes, kende ta produci diferente producto di aloe.
Bertha Maduro ta otro amiga di Santa Rosa cu for di cuminsamento a sostene e mercado cu ta wordo organiza tur luna. Cada bes cu tin actividad na Santa Rosa e ta presente.
Otro persona cu a sostene grandemente Santa Rosa pa medio di un cantidad di berdura y cu a haci un inversion grandi pa bay na un nivel mas halto di produccion di berdura ta Ari Lichtenstein cu tur luna ta presente n'e mercado.
Un persona cu a traha hopi duro y cu Minister Oduber conoce for di tempo cu e ta chikito ta Judith Boekhoudt cu su remedianan di tera, e tambe a haya reconocemento como amiga di Santa Rosa.
Un persona cu sigur a duna sosten na Santa Rosa y cu tey continuamente ta Alex Kock y naturalmente el a ricibi e reconocemento como amigo di Santa Rosa for di man di Minister Otmar Oduber.
Marcela Wernet, kende ta produci honing, a ricibi e reconocemento tambe como amiga di Santa Rosa.
Otro persona cu a wordo reconoci como amigo di Santa Rosa tabata Fidel Eduardo, kende ta produci pinda.
Bernardo Croes, cu ta produci maishi rabo a ricibi e reconocemento di amigo di Santa Rosa.

Minister Otmar Oduber, finalizando a gradici cada un di e amigonan di Santa Rosa y a pidi un fuerte aplauso pa cada un di nan.





Problema cu pasahero, cu restraso di avion

DIASABRA madruga 01.35, Central ta manda polis na Aeropuerto pa pasaheronan rabia cu ta for di 4'or di atardi, ta wardando riba nan buelo pa bay Corsou. Segun e melding e pasaheronan a bira hopi intrankil y ta menasa di strobe trankilidad di e lugar.
Polis a bay n'e sitio y ta papia cu e personal di seguridad di Aeropuerto, kende a pidi a polis pa pone ordo. Algun pasahero cu tabata conoce e polis a acerke y a saca nan frustracion.
Despues cu e polis a tende nan cu atencion, el a pidi e guardia pa papia cu e piloto y e trahadonan na bali. E trahadonan di bali no tabata n'e sitio ainda.
Segun e piloto, e avion tabatin problema mecanico prome y despues a haya problema cu e jetfuel. E piloto a priminti e polis cu dentro di 10 minut nan lo subi.

Polis a pidi a piloto pa laga e pasaheronan drenta e avion pa nan keda trankil, como cu tabatin un cantidad di mucha chikito y tambe welpen y verkenners cu tabata riba e buelo. E pasaheronan a bisa cu nan no ta rabia di e retraso, pero cu e personal di DAE, no ta honesto cu nan, pa loke t'e retraso.
E pasaheronan a bisa cu specialmente e muchanan tabatin hamber y nan no a haya cuminda. Despues cu nan a protesta, nan a haya chips pa mata nan hamber. Despues di un rato e avion por a lanta buelo.

Muher furioso ta ataca y maltrata homber cu cuchiu

DIASABRA 11.22, un muher ta menasa un homber na altura di e luznan di trafico na Noord. Polis a bay y a resulta cu tabata trata di un pelea entre un homber y un muher y e muher tabatin un cuchiu den su man.
N'e sitio, polis a mira e homber dilanti e auto, y e muher ta purba di bay. Polis a mira cu e homber su brasa drechi ta basta na sanger y el a bisa cu e muher a corte cu un Stanleymes.
Durante cu e homber tabata papia cu e polis, e muher a bolbe ataca e homber. Relaciona cu esaki, polis a detene 10.30 y a hibe warda di Noord. E muher H.A., a presenta dilanti Fiscal Auxiliar 11.50 y a keda deteni pa investigacion.

Hoben usado di droga a molestia trahador na South Beach

DIADOMINGO mainta 06.30, polis a bay na South Beach, unda un homber a haci fastioso cu un trahador femenino. Na yegada polis a topa cu e muher A., kende tabata tur spanta y tabata yora. E ta declara cu el a bay haci e bakinan di e baño di South Beach limpi y ora cu el a yega n'e baño di hende homber, el a topa cu un mucha homber cu tabata usando droga.
Mesora e homber a bay riba dje, y a pushe na su pechonan. E homber a cuminsa bringa cune y a cuminsa choke y tene n'e muraya. E ta bisa cu despues e homber despues a saca su parti intimo y a fregue riba e trahador. Despues el a cana bay for di e sitio, direccion di Wendy's. El a duna polis descripcion di e homber y segun e señora e ta Hulandes. E tabatin un short color preto y T-shirt licht blou. E señora ta bisa cu e ta un persona di edad y ta sinti su mes humiya. El a bisa cu nunca el a pensa cu algo asina por a pasa cune. Polis a consehe p'e bay dokter pa su heridanan su garganta tabata tur cora. Polis a bise pa e bay duna keho na Recherche. Polis a busca den becindario di Palm Beach, pero no a topa cu e homber.

Polis ta kita auto for di chofer burachi

DIADOMINGO 16.05, polis a para e auto A-11012, un Nissan Pickup pa duna un boet. Ora cu polis a papia cu e chofer a resulta cu e tabata bou di influencia di alcohol. E tabata hole alcohol y no por a para riba su pianan, ademas tabata papia cu lenga pisa. Polis a constata tambe cu den e auto tabatin algun bleki di cerbes y un boter di bebida alcoholico. Debi n'esaki, e chofer G. de C., a keda deteni.
Durante cu polis tabata atende e chofer, un persona den e auto a cuminsa insulta polis cu palabranan insolente. Mas cu un biaha polis a mande for di e sitio, y ora cu polis a bay pa detene e chofer, el a strobe trabou di polis. E homber a resulta di ta A. de C. y a keda deteni. E auto a wordo sera na yabi y laga cant'i caminda. Den e auto tabatin un mucha homber menor di edad. Polis a yama e famianan y un tanta a bin buske pa hibe na su mama. Polis a duna e señora e yabi di e auto y e lo percura pa busca e auto.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Paradera N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 02 Mei 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	195.74	196.46	197.26
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.06	220.05	222.26
Euro per XEU. 100	233.24	235.37	237.73

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Scirbi riba un papel tur cos negativo y tristo cu ta afectá bo y kim'é òf der'é. No duna bo mes e luho di tin ni un solo pensamento negativo..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Loke tabata ilushoná bo ayera ta cansa o molestiá bo awor. A keda cu bo solamente loke bo ta haci spiritualmente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin beneficionan pa medio di placa di otro persona. Bo ta poseé astucia pa invertí placa unda bo por multiplicá.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Den asuntonan di amor, bo ta enfrentá awor e realidad y bo ta tuma desicionnan bon. No sigui hunga e wega cu ningun hende.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Haci aventura riba tereno nobo. Purba bon suerte y tuma riesgonan calculá den loke ta referí placa. Ta yega ofertanan awor y oportunidadnan único pa proba bo talento

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Pone èxtra atencion na bo curpa físico. Siña alimentá bo corectamente scuchando pedido di bo propio organismo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo trabou ta ser admirá i bo calidad profesional ta reconocé. Haci hopi bon contakto, locualnan ta yuda bo na momento di tuma desicionnan. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No biba trabahando. Traha pa biba. Respetá y stima bo curpa. Cuida bo salud emosional controlando atakenan y superá depresionnan..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Stima bo mes mas y bo ta wòrdo balorá mas. Bo popularidad y simpatia ta gana curason di hopi. No ansha. Laga cu e amor ta yega na su tempo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Aparesé awor oportunidadnan laboral pa proba cu bo ta profesional di bèrdè. Risca cautelosamente den empresanan nobo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur loke bo planiá awor ta un éxito. Pensa y actua en grande. Sali di tur sentimento di limitacion o pobresa. Placa ta yega awor di fuentenan invisibel..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pasion sexual ta exaltá. Duna hopi libertad y espacio n'e ser cu bo ta stima y si di bèrdad e ta stima bo, lo permanecé na bo banda

Rene Herdé

Celebracion di Dia di La Reina den barionan rond di Aruba







Dia di La Reina a wordo bon celebra rond di Aruba. Mientras hopi hende a bay pasa e dia na lama, den barionan rond di Aruba, na centronan di bario y na terenonan di deporte, tabatin hopi hende ta pasa e dia cu otro.

Segun lider di fraccion di AVP, Rene Herde, den algun bario chikito e habitantenan of organisacion di e habitantenan a tene nan propio celebracion. Den e bario di Juana Morto Complex, cu ya tin e fama di e bario mas renobado di Aruba, e organisacion di habitantenan di bario "Vision Nobo" a organisa un serie di actividad pa habitantenan di e bario den y rond di e "gazebo" nobo di e bario.

Specialmente e torneo di domino a hala hopi atencion y e animo tabata tremendo. E cuminda y co'i bebe tabata tin manera semper.

Durante di e dia por a wak basta hende pasa tempo eynan. Entre otro tambe trahador di FCCA cu recientemente a cuminsa traha mas intensivo cu e organisacion y habitantenan di e bario.

Por a nota con contento e habitantenan tabata cu e actividadnan cu e organisacion di bario ta organisa. E bario aki cu algun aña pasa tabata completamente desconoci, awe ta un bario den renobacion fisico y social. E actividadnan pa trece e habitantenan mas den contacto cu otro y pa rebiba e bario ta continua, mientras cu e di dos fase di e renobacion di e cas y cayanan ta sigui.



Anky Vrolijk nombra como "Secretary General" di YMCA Aruba

Recientemente a nombra Anky Vrolijk como e "Secretary General" di YMCA Aruba.

Anky ta un profesional como trahado Social. Vrolijk a studia como trahado Social na Hogeschool Leiden pa tres aña durante cual ademas di a studia a traha na Leiden den e ramo di gehandicaptenzorg tanto pa hoben como pa e grandinan cu entre otro pa recreacion special pa e personanan cu limitacion. Despues Vrolijk a termina su estudio di HBO- na Saxion Hogeschool, Enschede. Durante cu e tabata na Enschede, el a bishita varios instancia na Curaçao pa asina conoce mas den e ramo social. El a haya un bista di entre otro Clinica Caprilles, Dios Yuda Mi, G.O.G y Sint Joseph en cual el a haya miho conocemento di e trabou di trahadonan social. Na Aruba mes Vrolijk a gana basta experencia den e Departamento di Asuntonan Social den e districto di Noord, despues a traha como trahado di bienestar den e districto di Savaneta y tambe na Centro Ortopedico como groepsopvoeder. Den e temporada aki Vrolijk a colabora den diferente actividadnan social manera:Lesnan di budgetering, cursonan pa mayornan y hoben,carrousel di salud den diferente districto, a duna charla di comunicacion na hobennan di Colegio Arubano, a conduci un investigacion y a duna conseho na Casa CunaProgreso y a participa activamente den proyectonan di Stichting Kindertehuis Imelda Hof y Departamento di Asuntonan Social.

Pa e ultimo 4 añanan Anky Vrolijk tabata encarga cu e scol Stichting Dori.
Akinan e tarea principal tabata pa percura cu e calidad di e scol keda uno halto door di keda tene un bista critico riba e parti material como tambe e tecnicanan di educacion pa e leidsternan pero alabes introduciendo ideanan nobo y creativo pa e scol. Pa e mocion aki ademas di esaki, Anky Vrolijk a sa di guia 27 stagiaire den e ultimo 4 añanan di scolnan manera EPB, EPI, MBO di y HBO di Hulanda y studiantenan den nan fase final di estudio.
Anky Vrolijk tin un bista hopi positivo pa loke ta YMCA y ta expresa: "Un tarea cu mi sigur ta haya importante ta cu nos mester sa di yuda nos studiantenan cu ta studia tanto na Aruba of kisas den exterior y duna nan e oportunidad pa siña tambe di nos trabounan den practica. Tambe nos mester ta habri pa critica constructivo di parti di nan pa por siña tambe di nan."

Di e manera aki Anky ta cla pa cuminsa un capitulo nobo den su carera profesional y pa duna su contribui na YMCA y na e comunidad di Aruba en general.



Janet Guthrie a mustra balor di muher den un mundo di homber

Skirbi pa Clyde Harms

Recientemente mi a skirbi di e revolucion femenisto na Merca y mi a conta di Eleonor Holmes Norton, kende a haci hopi riba tereno legal y educativo p'e lucha pa igualdad di muhernan.

Awe mi kier a dedica mi articulo na un persona, kende mester a lucha hopi contra sexismo den un mundo di hende homber y cu su logronan personal, a contribui enormemente n'e causa di muher. Mescos cu Jackie Robinson a kibra bareranan cu racismo a crea den mundo di baseball, e persona aki a kibra bareranan cu sexismo a crea den mundo di pustamento di auto. E persona aki ta Janet Guthrie.

Janet Guthrie t'e prome muher cu a competi den Indianapolis 500, e tempo ey, e evento mas importante den car racing di mundo. Esaki a tuma lugar exactamente 35 aña pasa, dia 7 di mei 1977. Janet tambe tabata e prome muher pa competi den e Daytona 500 y un aña anterior, e prome muher pa competi den e World 600 (conoci awor como e Coca Cola 600) na Charlotte, North Carolina.
Janet Guthrie tabata un di e prome personanan pa ser eligi pa International Women's Sports Hall of Fame pa su logronan den deporte di pustamento di auto. Na aña 2006 el a drenta International Motorsports Hall of Fame. Su helmet y uniform di racing ta colga den Smithsonian Institution na Washington, DC.
Mi a conoce Janet Guthrie na 1973. Ami tabata sperando visa pa bay traha pa Aramco na Dhahran, Saudi Arabia y Janet tabata skirbi algun brochure tecnico pa Exxon. Pa casualidad nos a comparti un oficina pa algun siman y asina nos por a combersa hopi y mi a siña conoce e pasion cu Janet tin pa pustamento di auto. E tempo ey Janet tabata compiti den caredanan di Sports Car Club of America (SCCA) cu un Toyota Celica. Como empresa di mi rumannan (Harms Brothers) tabatin un minoria substancial den e agencia di Datsun na Aruba (Top Car), hopi biaha den nos combersacionnan nos tabata compara Datsun cu Toyota. Lo ke mas a impresiona mi di Janet tabata cu e tabata haci tur trabau di mentencion di su Toyota. E tabata su propio mecanico!

Dos bes mi e keda di bay wak Janet core su auto, pero cada bes algo a surgi cu a stroba mi. Eventualmente mi a haya mi visa y mi mester a despedi di Janet, pero mi a sigui su carera como pustado profesional di auto.
Na 2005 Janet Guthrie a publica su autobiografia bou di e titulo Janet Guthrie: A Life at Full Throttle. E buki a ricibi masha elogio.
New York Times a skirbi "Ms Guthrie ta doño di un nivel di erudicion cu ta scars entre coredonan di auto pustamento…e ta ofrece un bos literato refrescante di e mundo deportivo". Esaki no a sorprende mi.
Contario na mayoria di e deportistanan cu ta bira famoso pero tin poco educacion, Janet ta bon studia. El a gradua den aerospace engineering y tabata un candidato pa bira un astronauto. Despues cu ya el a pasa e prome testnan cu exito, NASA a cuminsa exigi cu e candidatonan mester tin un grado di doctorado y e ora ey Janet a dicidi di dedica su mes na pustamento di auto exclusivamente. Exxon tabata sa kico nan a haci dia cu nan a contrata Janet Guthrie pa skirbi na aña 1973.



Heinz; "Baby on Board" ta riba caminda

Siman pasa, e prome set di stickers, Heinz Baby on Board, a wordo entrega na un grupo di feliz di mayornan. Di biaha e stickernan a wordo poni riba auto di e feliz mayornan.

E campaña aki di Heinz, conhuntamente cu Romar Trading a resulta den un exito y a ser dicidi cu lo sigui cu e campaña di Heinz "Baby on Board" durante henter 2012.

Pa abo tambe ricibi bo sticker, cu e foto y nomber di bo yiu, djis spaar 20 label di Heinz Baby Food, trece nan na Romar Trading y tur cos lo wordo regla.

Riba e combinacion di potret por mira e prome grupo cu a participa den e campaña y a ricibi nan sticker.

Ta un orguyo pa Heinz y Romar Trading contribui na un proyecto asina bunita y conscientisa tur manehador pa ta mas cauteloso ora tin baby of mucha chikito den auto y e importancia di esaki.











